Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday—Friday  7:30 am  
              9:00 am  
Saturday  9:00 am  
          5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)  
Sunday (English)  8:00 am  
              10:00 am  
Domingo (Español)  12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English  7:30 am  
         9:00 am  
Bilingual / Bilingue  7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession / Confesión  
4:00–5:00 pm Saturday / Sábado o por cita

Baptism / Bautismo  
English - First Sunday of the month Español - Segundo Domingo del mes

Confirmation / Confirmación  

Marriage / Matrimonio  

Anointing of the Sick / Unción de los Enfermos  

Call for an appointment / Llame para una cita

Pastoral Team / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco  Rev. Francis Mark P. Garbo  
In Residence / En Residencia  Rev. Manuel Curso  
In Residence / En Residencia  Rev. Stephen A. Meriwether, J.C.L.  
In Residence / En Residencia  Rev. Francis Htun  
Deacon / Diacono  Vicente Cervantes  
Deacon / Diacono  Mario Zuniga  
Director of Liturgy and Music  Jerome Lenk  
Director of Religious Education  María Rosales-UrIBE  
Administrative Assistant  Gina Dubon  
Curator of the Old Mission  Andrew A. Galvan  
Director of Development  Gustavo A. Torres  
Maintenance Custodian  Raju Kumar

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm

For those who are sick and wish to be visited by a priest, please call the Parish Office at (415) 621-8203.

Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.
Pray Always Without Discouragement

Sisters and brothers,

Today's Gospel gives us the key to find our happiness. Many times we allow ourselves to be carried along by the sweet attraction of being more, having more, being more worthwhile; at times we come to see prayer as something unnecessary, ridiculous and even useless. What is the good of praying? Modern man believes that the only thing important is action, personal effort, planning, strategies, results!

1. But here Christ is showing us that prayer is something necessary in life. He teaches us that a man is worth what he is, and he is in the measure that he prays. The more he prays, the better God will hear him. It's not that Christ wants to play hard to get. He could give us what we need without us even asking him for it; what he wants is for us to show him how much we love him. What is the good of praying? Quite simply, we pray to live. Prayer is efficient particularly because it transforms our life.

2. We need to pray with our whole being, mind, heart, will; and we must also pray always, without ceasing. Love never grows weary. Does a man ever tire of telling his beloved how much he loves her? Where there is uninterrupted love, minute after minute, life becomes easy and there is a spontaneous desire to pray, to love, because for those who love there are no limits, no boundaries.

3. Our life as Christians is full of insistent requests. When children want a toy, they ask their father. If they don't get a quick answer, they get restless and start another attack. If they still don't get what they want, they don't stop trying and keep asking. They only have one goal in mind: for him to buy them the toy. Their persistence he earns more money. And women also have their likes. If they like going shopping, they go to their husband. If they like going shopping, they go to their husband. By kind words and gestures they convince their husband. If anyone tries to evangelize without praying, they will end up not evangelizing.

4. If we live in prayer, we can teach others to pray and pass on our experience. And the first means is remembering God. Saint Paul of Damascus used to teach: "If you see the light, remember the One who gave it to you; if you hold the heavens, the seas, the mountains, praise Him who made them all. If you put on new clothes, think in the one who gave it to you, and in that way your soul will be always joyful." But it's not enough to speak about God; even an atheist can do that. We need to speak with God. If anyone tries to evangelize without praying, they will end up not evangelizing.

For Jesus, prayer means speaking with our Father, speaking to God with the same trust of a child speaking to his mother. Let us trust in God, knowing that he will give us what we ask of him. Come on! Be not afraid! Let us bombard God with our prayers!

https://www.epriest.com/homily_packs/spanish/47#english

Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time / Vigesimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario
October 20, 2019 / Octubre 20, 2019

ORAR SIEMPRE SIN DESANIMARSE

Hermanas y hermanos:

El evangelio de hoy nos da la clave para encontrar nuestra felicidad. Nosotros, que muchas veces nos dejamos llevar por el dulce atractivo de ser más, tener más, valer más, a veces vemos la oración como algo innecesario, ridículo e incluso inútil. ¿Para qué sirve rezar? ¡El hombre moderno cree que lo único importante es la acción, el esfuerzo personal, la programación, las estrategias, los resultados!

1. Pero Cristo nos presenta aquí la oración como algo necesario en esta vida. Nos enseña que el hombre vale por lo que es y es lo que ora; y cuanto más ore, mejor será escuchado por Dios. No es que Cristo quiera hacérselo difícil. Él podría darnos lo que necesitamos sin que se lo pidamos; lo que espera es que le mostremos el amor que le tenemos. ¿Para qué sirve rezar? Sencillamente para vivir. La oración es eficaz sobre todo porque transforma nuestra vida.

2. Hay que orar con toda la persona, la mente, el corazón, la voluntad; pero también, orar siempre, sin desfallecer. El amor nunca se cansa. Un novio ¿se cansa acaso de decirle a su novia cuánto le ama? Si se aman sin interrupción, minuto a minuto, la vida se vuelve llevadera, las "ganas" de orar, las "ganas" de amar, surgen espontáneas porque para el que ama no hay límites, ni barreras.

3. Nuestra vida cristiana está llena de peticiones insistentes. Cuando los hijos quieren un juguete, lo piden al padre. Si no reciben respuesta rápida, comienzan a inquietarse y atacan de nuevo. Si siguen sin conseguirlo, no dejan de intentar y piden y vuelven a pedir. Sólo tienen una meta: que le compren el juguete.

También los padres piden mucho. Cuando el señor quiere un aumento del salario, acude al jefe. No sólo una sino varias veces. Y a base de tozudez logra un dinero extra. Y las señoras también tienen sus gustos. Si les atrae salir de compras, acuden al marido. A base de dulces palabras y de caricias, convencen al esposo y logran su objetivo.

4. Si vivimos orando, podremos enseñar a orar y transmitir nuestra experiencia. Y el primer medio es el recuerdo de Dios. Enseñaba San Pedro de Damasco: "Si ves la luz, recuerda a Aquel que te la ha dado; si contempresas el cielo, el mar, la montaña, alaba al que los ha creado. Si te pones un vestido, piensa en quien te lo ha regalado, así tu alma gozará siempre". Pero no basta hablar de Dios, esto lo puede hacer un ateo. Hay que hablar con Dios. Quien evangeliza sin rezar, termina por no evangelizar.

Para Jesús, orar, quiere decir hablar con nuestro Padre. Hablar con Dios con la confianza con que habla un niño con su madre. Confiesmos en Dios con la certeza de que nos dará lo que le pedimos. ¡Animo! ¡Sin miedo! ¡Acribillémonos a Dios con nuestras plegarias!

https://www.epriest.com/homily_packs/spanish/47#spanish
FIESTA 2019 - THANK YOU/GRACIAS!
We wish to thank everyone for attending and supporting our parish FIESTA. Thank you also for those who came and enjoyed the great food, drink, purchased raffle tickets and played some games. We wish to thank all our sponsors, volunteers and the Fiesta Committee in making this event happen.

Queremos agradecer a todos por asistir y apoyar a nuestra parroquia FIESTA. Gracias también por aquellos que vinieron y disfrutaron de la excelente comida, bebida, compraron boletos para el sorteo y jugaron algunos juegos. Queremos agradecer a todos nuestros patrocinadores, voluntarios y al Comité Fiesta por hacer que este evento suceda.

PARISH CALENDAR/CALENDARIO PARROQUIAL
Sunday/Domingo 10/20
10:00am - 3:00pm - Aud. - Hospitality
1:30pm Bas - Mass - Sr. de los Milagros

Monday / Lunes 10/21
NO EVENT

Tuesday / Martes 10/22
7:00pm - 8:30pm - Milh/Al-Anon

Wednesday / Miércoles 10/23
NO EVENT

Thursday / Jueves 10/24
6:00pm - 10:00pm - Aud/Bas - Choir Rehearsal

Friday / Viernes 10/25
NO EVENT

Saturday / Sábado 10/26
10:00am - 12:30pm CCD Aud.
3:00pm - 4:00pm - Milh - Legion of Mary

READINGS FOR NEXT SUNDAY (OCTOBER 27, 2019)
TRIGESIMO Domingo del tiempo ordinario
Sirach 35:12-14, 16-18
Psalm 34
2 Timothy 4:6-8, 16-18
Luke 18:9-14

THE MONTH OF THE HOLY ROSARY
The rosary was given to St. Dominic founder of the order of Preachers. St. Dominic used the rosary to teach uneducated people who could not read, in a manner similar to bible stories portrayed in stained glass windows. In the 15th century when the Turkish navy attacked Italy at Lapanto and the towns people gathered at the shore and prayed the rosary for their deliverance and the Turkish navy was defeated that is when the feast of the Holy Rosary was added to our calendar. Please pray the Rosary for your needs, parish needs, and the needs of the Holy Father.

******
EL MES DEL SANTO ROSARIO
El rosario fue entregado a Santo Domingo, fundador de la Orden de los Predicadores. Santo Domingo usó el rosario para enseñar a personas sin educación que no sabían leer, de una manera similar a las historias bíblicas retratadas en vidrieras de colores. En el siglo XV, cuando la marina de guerra turca atacó a Italia en Lapanto y los pueblos se reunieron en la orilla y rezó el rosario para su liberación y la marina de guerra turca fue derrotada es cuando la fiesta del Santo Rosario se añadió a nuestro calendario. Por favor oren el Rosario para sus necesidades, necesidades de la parroquia y las necesidades del Santo Padre.

WORLD MISSION SUNDAY-
OCTOBER 20, 2019
Once a year the Church reminds us of our Lord’s command to “Go and proclaim the Gospel to all people.” We are all called to share the Gospel of the Lord through the way we live. Today, October 20th, we are given the opportunity to help fulfill this obligation through our prayers and our contributions. The second collection will be to support the missionary activities of the Church through the Society for the Propagation of the Faith. This is the Vatican Congregation which oversees Catholic missions.

RCIA-Adult baptism, Communion and Confirmation
For our English speaking adults, we meet on Wednesdays from 6:00 to 7:30 pm in the St. Francis Room whose entrance is through the auditorium.

FAITH FORMATION
If you’d like to receive Holy Communion or Confirmation please call Maria Uribe at 415.533-9322.

SCHEDULE FOR ALL SAINTS AND ALL SOULS DAY
All Saints Day is on Friday, November 1st a holy day of obligation. Masses at 7:30am in the Old Mission and 9:00am in the Basilica together with the Mission Dolores Academy, 7:00pm in the Old Mission (Bilingual).

HORARIO PARA TODOS LOS SANTOS Y TODAS LAS ALMAS DÍA El Día de Todos los Santos es el viernes 1 de noviembre, un día sagrado de obligación. Misas a las 7:30 a.m. En la Antigua Misión y a las 9:00 a.m. En la Basílica junto con la Academia Mission Dolores; 7:00 p.m. En la Antigua Misión (Bilingüe).
MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY / LUNES - 10/21
7:30am  Julie Alma & Oliver Christopher Seeler (Int)
9:00am  Andrew Moore (Dec)

TUESDAY / MARTES - 10/22
7:30am  Humberto Alfaro (Dec)
9:00am  Michael Daril Maravilla (Dec)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES - 10/23
7:30am  Nicasio De Guzman (Dec)
9:00am  Julie Alma & Oliver Christopher Seeler (Int)

THURSDAY/ JUEVES - 10/24
7:30am  Julie Alma & Oliver Christopher Seeler (Int)
9:00am  Andrew Moore (Dec)

FRIDAY / VIERNES - 10/25
7:30am  Julie Alma & Oliver Christopher Seeler (Int)
9:00am  Andrew Moore (Dec)

SATURDAY / SÁBADO - 10/26
9:00am  Raoul Kahn (Dec)
5:00pm  Julie Alma & Oliver Christopher Seeler (Int)

SUNDAY / DOMINGO - 10/27
8:00am  Ray Nan (Int)
10:00am Parishioners of Mission Dolores (Int)
12:00pm Ricardo Mauricio Avalos (Dec)

Each October the Church in the United States celebrates Respect Life Month, and the first Sunday of October is observed as Respect Life Sunday. As Catholics, we are called to cherish, defend, and protect those who are most vulnerable, from the beginning of life to its end, and at every point in between. During the month of October, the Church asks us to reflect more deeply on the dignity of every human life.

Funeral Services for Cardinal William J. Levada
sfarch.org/cardinal-levada-memorial
Funeral Services for Cardinal William J. Levada
Wednesday, October 23, 2019 Cathedral of Saint Mary of the Assumption, 1111 Gough St., San Francisco
VISITATION: 5:00-7:00 pm
VIGIL: 7:00 pm
Thursday, October 24, 2019 Cathedral of Saint Mary of the Assumption, 1111 Gough St., San Francisco
FUNERAL MASS: 10:00 am Doors open for the public at 9:30 am. Parking will NOT be available at the Cathedral for the Funeral Mass. The Mass will be livestreamed on the Memorial webpage, above.

Servicios funerarios para el cardenal William J. Levada
sfarch.org/cardinal-levada-memorial
Los servicios funerarios para el cardenal William J. Levada, Miércoles 23 de octubre de 2019 Catedral de Santa María de la Asunción, 1111 Gough St., San Francisco
VISITA: 5:00-7:00 pm
VIGILIA: 7:00 pm
Jueves 24 de octubre de 2019 Catedral de Santa María de la Asunción, 1111 Gough St., San Francisco
Misa fúnebre: 10:00 am Las puertas se abren al público a las 9:30 am. El estacionamiento NO estará disponible en la Catedral para la Misa Fúnebre. La Misa se transmitirá en vivo en la página web del Memorial, arriba.

ALL SOULS DAY ENVELOPES
All Souls Remembrance envelopes will be available soon at the church entrances, remember to write down the names of your loved ones and turn them in to the collection basket or in the parish office. We will be praying for all those we wish to remember during the month of November. All Souls Day is Saturday, November 2nd it is not a holy day of obligation. We will be having our regular Masses at 9:00am and 5:00pm in the Old Mission.

Todos los sobres de Recuerdos de las Almas estarán disponibles pronto en las entradas de la iglesia, recuerde escribir los nombres de sus seres queridos y entregarlos en la canasta de recolección o en la oficina de la parroquia. Estaremos orando por todos aquellos que deseanos recordar durante el mes de novembre. El Dia de Todas las Almas es el sábado 2 de noviembre, no es un día sagrado de obligación. Tendremos misas regulares a las 9:00 am y 5:00 pm en la antigua mission.

RETROUVAILLE MARRIAGE RENEWAL WEEKEND
Marriage Help is here: Retrouvaille (pronounced retro-VIE) has helped tens of thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. This program can help you. For confidential information about it or to register for the October program beginning with a weekend in San Jose on October 25-27. For more information, please call 415.893.1005 or email SF@RetroCA.com, HelpOurMarriage.com.
October 13, 2019
First Collection: $2,361.67
Second Collection: $980.43 (Religious Ed)
E-Contributions (10/7 - 10/11): $620.59

Next Week’s Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana
October 27, 2019
(Parish Maintenance Fund)

“Stewardship is the grateful response of a Christian disciple who recognizes and receives God gift’s and shares these gifts in love of God and neighbor.”

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2019

<table>
<thead>
<tr>
<th>AAA 2019 Goal:</th>
<th>$ 40,264</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Total Donation to date:</td>
<td>$ 40,264.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Amount still needed:</td>
<td>$ 0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2019
Congratulations!! Congratulations!! Congratulations!!We made it !! We have completed our $40,264.00 assessment for 2019. We could not have done it without you. Thank you again for your generosity!

APELACIÓN ANUAL ARCHIDIOCESANO 2019
Felicidades !! ¡Felicidades!! ¡Felicidades! ¡Lo logramos! Hemos completado nuestra evaluación de $ 40,264.00 para 2019. No podríamos haberlo hecho sin ustedes. ¡Gracias nuevamente por su generosidad!

WILL OR BEQUEST GIFTS
Please Remember Our Parish Family
Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God’s Word throughout the world and maintain our church’s facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. ONLINE GIVING is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

October 13, 2019
First Collection: $2,361.67
Second Collection: $980.43 (Religious Ed)
E-Contributions (10/7 - 10/11): $620.59

Next Week’s Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana
October 27, 2019
(Parish Maintenance Fund)

“Stewardship is the grateful response of a Christian disciple who recognizes and receives God gift’s and shares these gifts in love of God and neighbor.”

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2019

<table>
<thead>
<tr>
<th>AAA 2019 Goal:</th>
<th>$ 40,264</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Total Donation to date:</td>
<td>$ 40,264.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Amount still needed:</td>
<td>$ 0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2019
Congratulations!! Congratulations!! Congratulations!!We made it !! We have completed our $40,264.00 assessment for 2019. We could not have done it without you. Thank you again for your generosity!

APELACIÓN ANUAL ARCHIDIOCESANO 2019
Felicidades !! ¡Felicidades!! ¡Felicidades! ¡Lo logramos! Hemos completado nuestra evaluación de $ 40,264.00 para 2019. No podríamos haberlo hecho sin ustedes. ¡Gracias nuevamente por su generosidad!

WILL OR BEQUEST GIFTS
Please Remember Our Parish Family
Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God’s Word throughout the world and maintain our church’s facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. ONLINE GIVING is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

MISSION STATEMENT
We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

DECLARACIÓN DE PRINCIPIOS
Nosotros, miembros de la Parroquia de Misión Dolores, como parte de la Iglesia Católica en la Arquidiócesis de San Francisco, nos comprometemos a ser luz de esperanza que iluminé en la oscuridad, a través del amor que compartimos en el nombre de Cristo, y a través del poder y la guía del Espíritu Santo. Nos comprometemos a celebrar la rica diversidad étnica y cultural de nuestra comunidad parroquial, a crecer espiritualmente dando servicios de caridad a todos aquellos en necesidades, a crear comunidad a través de la liturgia, hospitalidad y ecumenismo, al igual que mediante de eventos sociales y culturales, y a promover la justicia social en nuestro vecindario y nuestra ciudad. Alentamos a los miembros de Misión Dolores a enriquecerse participando en las liturgias, devociones y otras actividades de la parroquia, compartiendo su fe con otros, y viviendo de acuerdo a las enseñanzas de Jesucristo.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP
Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco. Open daily 9:30 a.m. to 4:00 p.m. (winter) & 4:30 p.m. (summer) Guided tours available for schools and groups by appointment: (415) 621-8203 ext. 15 or email: chochenyo@aol.com.

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2019
Congratulations!! Congratulations!! Congratulations!!We made it !! We have completed our $40,264.00 assessment for 2019. We could not have done it without you. Thank you again for your generosity!

APELACIÓN ANUAL ARCHIDIOCESANO 2019
Felicidades !! ¡Felicidades!! ¡Felicidades! ¡Lo logramos! Hemos completado nuestra evaluación de $ 40,264.00 para 2019. No podríamos haberlo hecho sin ustedes. ¡Gracias nuevamente por su generosidad!

WILL OR BEQUEST GIFTS
Please Remember Our Parish Family
Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God’s Word throughout the world and maintain our church’s facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. ONLINE GIVING is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

Welcome / Bienvenido
Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:
☐ are a new parishioner
☐ have a new address
☐ have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:
☐ es un nuevo feligres
☐ tiene un nuevo domicilio
☐ tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _______________________________
Address/Domicilio: __________________________
City/Ciudad: __________________________________
Telephone/Teléfono: _________________________